

การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย

REGISTRATION FORM

ENQUIRY NO. TS12-VT-01

FOR SUPPLY OF 22 KV VOLTAGE TRANSFORMER

TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO. 12

AVAILABILITY OF ENQUIRY MARCH 30, 2020 TO AUGUST 6, 2020

COMPLETE DATA IS REQUIRED FOR THE BIDDER'S OWN BENEFITS

(โปรดกรอกรายละเอียดให้ครบถ้วนเพื่อประโยชน์ของบริษัท)

Fill out this Registration Form in English (Typing is preferred)

FOR PURCHASER			TAX ID :
NO.		DATE :	PURCHASER (ผู้ซื้อ):
BIDDER'S NAME (บริษัทผู้ซื้อเอกสาร)			
ADDRESS (ที่อยู่)		COUNTRY :	
ATTN. (ผู้รับผิดชอบ):		FAX NO.:	TEL.:
E-mail :			
LOCAL REPRESENTATIVE (ตัวแทนในประเทศ)			
ADDRESS (ที่อยู่)		TAX ID :	
ATTN. (ผู้รับผิดชอบ):		FAX NO.:	TEL.:
E-mail :			
FOR PROCUREMENT OFFICER		CHANGE OF BIDDER'S NAME	TAX ID :
BIDDER'S LETTER NO. :		DATED :	
NEW BIDDER'S NAME (ชื่อผู้ซื้อเอกสารเปลี่ยนเป็น)			
ADDRESS (ที่อยู่)		COUNTRY :	
ATTN. (ผู้รับผิดชอบ):		FAX NO.:	TEL.:
E-mail :			
LOCAL REPRESENTATIVE (ตัวแทนในประเทศ)			
ADDRESS (ที่อยู่)		TAX ID :	
ATTN. (ผู้รับผิดชอบ):		FAX NO.:	TEL.:
E-mail :			
FOR PROCUREMENT OFFICER		FOR PURCHASER	
Procurement Officer (ผู้ส่งมอบเอกสาร)		Document received by (ผู้รับมอบเอกสาร)	



ENQUIRY NO. TS12-VT-01

SUPPLY OF 22 kV VOLTAGE TRANSFORMER
TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO. 12

The Electricity Generating Authority of Thailand (EGAT) is calling for the subject Enquiry to be financed by EGAT's fund.

Place of Delivery : Bangkok Port / Ex-works

Medium Cost (including Value Added Tax and other expenses) : THB 1,690,000.-

Eligibility of Bidders

1. The Bidder shall be a juristic person who manufactures or provides such materials or services and shall not be named in the List of Work Abandoners published by the Permanent Secretary, Ministry of Finance, and/or in the Debarment List and/or in the List of Work Abandoners declared by EGAT.
2. The Bidder shall not be a Jointly Interested Bidder with other Bidders as from the date of EGAT's issuance of the Enquiry, or shall not be a person who undertakes any action as an "Obstruction of Fair Price Competition" for this Enquiry.
3. The Bidder shall not either be EGAT's consultant or involve in EGAT's consultancy company under this Enquiry, or shall not have EGAT's personnel involved in his business as shareholder having voting right that can control his business, director, manager, officer, employee, agent, or consultant except those who are officially ordered by EGAT to act or participate therein.
4. The Bidder shall not be the person who is privileged or protected not to be taken any legal proceedings under Thai Court; Provided that such Bidder's government declares that such special privilege is waived.
5. The Bidder who is a joint venture or consortium shall carry out all the work under such formation from the time of quotation until the fulfillment of the Contract.

Availability of Enquiry

The details of the Enquiry will be available for examination of Bidder's Qualifications and obtainable during 8:00 hrs. to 15:30 hrs., Bangkok Standard Time, as from March 30, 2020 at the following address :

International Procurement Department - Transmission Segment

(Room No. 1202/2, 12th Floor, Building Tor. 101)

Procurement and Inventory Management Division

Electricity Generating Authority of Thailand

Bangkrui, Nonthaburi 11130, Thailand

Telephone no. 66 2436 0341

E-mail : procurement.tse@egat.co.th

Please find more details at <http://www4.egat.co.th/fprocurement/biddingeng/>.

Delivery of Quotation

Quotation shall be submitted at Room No. 1202/1, 12th Floor, Building Tor. 101 during 9:30 hrs. to 10:00 hrs., Bangkok Standard Time, August 6, 2020 and will be opened publicly at 10:00 hrs.

ELECTRICITY GENERATING AUTHORITY OF THAILAND

March 30, 2020

Kannika Dhachalapat

(Mrs. Kannika Dhachalapat)

Chief, International Procurement Department –
Transmission Segment



ประกาศการไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย
เรื่อง สอบราคาซื้อ เลขที่ TS12-VT-01

การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย (กฟผ.) มีความประสงค์จะงานซื้อ 22 KV Voltage Transformer สำหรับโครงการขยายระบบส่งไฟฟ้าระยะที่ 12 โดยใช้งบประมาณ กฟผ.

สถานที่ส่งมอบ : ท่าเรือกรุงเทพฯ / หน้าโรงงานผู้ผลิต

ราคากลาง(รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและค่าใช้จ่ายอื่นๆ) : 1,690,000.- บาท

คุณสมบัติของผู้เสนอราคา

1. ต้องเป็นนิติบุคคลผู้ผลิตหรือเป็นผู้มีอาชีพขายพัสดุตามประกาศและต้องไม่เป็นผู้ที่งานซึ่งปลัดกระทรวงการคลังได้แจ้งเวียนชื่อไว้หรือต้องไม่เป็นผู้ที่ กฟผ. ห้ามติดต่อหรือห้ามเข้าเสนอราคา หรือต้องไม่เป็นผู้ที่ได้รับผลของการสั่งให้นิติบุคคลหรือบุคคลอื่นเป็นผู้ทำงานตามคำสั่ง กฟผ.
2. ต้องไม่เป็นผู้มีผลประโยชน์ร่วมกันกับผู้เสนอราคารายอื่น ณ วันประกาศสอบราคาครั้งนี้เป็นต้นไป หรือต้องไม่เป็นผู้กระทำการอันเป็นการขัดขวางการแข่งขันราคาอย่างเป็นธรรมในการดำเนินการสอบราคาครั้งนี้
3. ต้องไม่เป็นที่ปรึกษาของ กฟผ. หรือมีส่วนร่วมในบริษัทที่ปรึกษาของ กฟผ. ในงานนี้ หรือต้องไม่มีผู้ปฏิบัติงาน กฟผ. เข้าไปมีส่วนร่วมในกิจการของผู้เสนอราคา ไม่ว่าจะในฐานะผู้ถือหุ้นที่มีสิทธิควบคุมการจัดการ กรรมการ ผู้อำนวยการ ผู้จัดการ พนักงาน ลูกจ้าง ตัวแทนหรือที่ปรึกษา ยกเว้น ในกรณีที่มีผู้ปฏิบัติงานได้รับคำสั่งอย่างเป็นทางการจาก กฟผ. ให้ไปปฏิบัติงานหรือเข้าร่วมในกิจการของผู้เสนอราคา
4. ต้องไม่เป็นผู้ได้รับเอกสิทธิ์หรือความคุ้มกัน ซึ่งอาจปฏิเสธไม่ยอมขึ้นศาลไทย เว้นแต่รัฐบาลของผู้เสนอราคาได้มีคำสั่งให้สละสิทธิ์และความคุ้มกันเช่นนั้น
5. ผู้ประสงค์ยื่นของสอบราคาในนามของกิจการร่วมค้าหรือกิจการค้าร่วม (Joint Venture or Consortium) จะต้องดำเนินการทุกขั้นตอนของการสอบราคาในนามของกิจการร่วมค้าหรือกิจการค้าร่วม ตั้งแต่การเสนอราคาจนสิ้นสุดข้อผูกพันกับ กฟผ.

การขอรับเอกสารสอบราคา

ผู้สนใจติดต่อขอทราบรายละเอียด เพื่อตรวจสอบคุณสมบัติของผู้เสนอราคา และขอรับเอกสารสอบราคา ได้ที่ แผนกจัดซื้อต่างประเทศสายงานระบบส่ง (ห้อง 1202/2 ชั้น 12 อาคาร ท.101) กองจัดซื้อจัดจ้างต่างประเทศสายงานระบบส่ง ฝ่ายจัดซื้อจัดจ้างและบริหารพัสดุ การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย เชียงสะพานพระราม 7 จังหวัดนนทบุรี ในวันทำการระหว่างเวลา 08:00 น. ถึง 15:30 น. ตั้งแต่วันที่ 30 มีนาคม 2563 หรือสอบถามทางโทรศัพท์ หมายเลข 0 2436 0341 หรืออีเมลprocurement.tse@egat.co.th ทั้งนี้ สามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่เว็บไซต์ <http://www4.egat.co.th/fprocurement/biddingeng/>

การยื่นของสอบราคา

กำหนดยื่นของสอบราคา ในวันที่ 6 สิงหาคม 2563 เวลา 9:30 น. ถึง 10:00 น. และเปิดของสอบราคาเวลา 10:00 น. ณ ห้อง 1202/1 ชั้น 12 อาคาร ท.101 การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย เชียงสะพานพระราม 7 จังหวัดนนทบุรี

ประกาศ ณ วันที่ 30 มีนาคม 2563

กมลทิศา ฮัลลันท์
(นางกรรมนิภา ฮาลุลักฎ)

หัวหน้ากองจัดซื้อจัดจ้างต่างประเทศสายงานระบบส่ง

ตารางแสดงวงเงินงบประมาณที่ได้รับจัดสรรและราคากลาง(ราคาอ้างอิง)
ในการจัดซื้อจัดจ้างที่มีใช้งานก่อสร้าง

1. ชื่อโครงการ Enquiry No. TS12-VT-01

งานจัดซื้อ 22 kV Voltage Transformer

โครงการขยายระบบส่งไฟฟ้าระยะที่ 12

/หน่วยงานเจ้าของโครงการ ฝ่ายแผนงานและโครงการระบบส่ง การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย

2. วงเงินงบประมาณที่ได้รับจัดสรร

โครงการขยายระบบส่งไฟฟ้าระยะที่ 12 งบประมาณ 60,000 ล้านบาท

3. วันที่กำหนดราคากลาง 20 มีนาคม 2563 (วันที่ อวส. อนุมัติ)

ราคารวมภาษีมูลค่าเพิ่มและค่าใช้จ่ายอื่นๆ เป็นเงิน 1,690,000 บาท ราคา/หน่วย ตามเอกสารแนบ

4. แหล่งที่มาของราคากลาง

หลักเกณฑ์การกำหนดราคากลางการจัดซื้อและจัดจ้างงานก่อสร้างระบบส่งไฟฟ้าของสายงานระบบส่ง

5. รายชื่อเจ้าหน้าที่ผู้กำหนดราคากลาง

5.1 นายฉัตรชัย เชาวนาธิคม หมฟ-ส. กวอ-ส.

5.2 นายณัฐ วงศ์เทพวานิชย์ วศ.7 กวอ-ส.

หมายเหตุ ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ได้แก่ ค่าใช้จ่ายที่ กฟผ. ต้องจ่ายตามวิธีการพิจารณาเปรียบเทียบราคาที่กำหนดไว้ในเอกสารประกวดราคา เช่น อากรขาเข้า เป็นต้น

หญิงโพ พูนผลกุล
นางสาวหทัยภัทร พูนผลกุล
ทชคส-พ

30 มี.ค. 2563

๑๖๙.-๑๗๓.

MEDIUM COST FOR ENQUIRY NO. TS12-VT-01
SUMMARY OF BID PRICE
SUPPLY OF 22 KV VOLTAGE TRANSFORMER
TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO.12

No.	Description	Currency	Supply of Equipment	Supply of Equipment
			Foreign Supply	Local Supply
			CFR Thai Port	Ex-works Price (excluding VAT) Baht
			Amount	Amount
1	Schedule 1 : 22 kV Voltage Transformer	THB	1,428,000.00	
	ENQUIRY PRICE	THB	1,428,000.00	Baht
	IMPORT DUTY (10%)	THB	142,800.00	Baht
	CUSTOM CLEARANCE	THB	8,568.00	Baht
	VAT	THB	109,956.00	Baht
	SUMMARY OF ENQUIRY PRICE	THB	1,689,324.00	Baht
	TOTAL MEDIUM COST (ROUND)	THB	1,690,000.00	Baht

นางสาวหทัยภัทร พูนผลกุล
 พย ๒๕๖๓
 ทชคส-น.

- Project 1-C1 -

30 มี.ค. 2563

นางสาวหทัยภัทร พูนผลกุล
 พย ๒๕๖๓

filename : TS12-VT-01

๒๖๗-๒๗๗.

MEDIUM COST FOR ENQUIRY NO. TS12-VT-01
Schedule 1 : 22 kV Voltage Transformer
SUPPLY OF 22 KV VOLTAGE TRANSFORMER
TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO.12

Item No.	Description	Qty.	Unit	Currency	Supply of Equipment				Supply of Equipment	
					Foreign Supply				Local Supply	
					FOB Vessel	Cost of Transportation to Thai Port	CFR Thai Port		Ex-works Price (excluding VAT) Baht	
Unit Price	Unit Price	Unit Price	Amount	Unit Price	Amount					
1-1	22 kV VT, 150 kV BIL, 22000/√3-110/√3&110/√3 V oil filled as per Ratings and Features RF VT 2012	21		THB	68,000.00		68,000.00	1,428,000.00		
Total Price for Schedule 1				THB				1,428,000.00	Baht	

นางสาวทัญภัทร พูนผลกุล
 นชคส-น.

- Project 1-C2 -

30 มี.ค. 2563

(นางสาวทัญภัทร พูนผลกุล)
 วันที่ 30 มี.ค. 2563

filename : TS12-VT-01

Important Information
for
Enquiry No. TS12-VT-01

The purpose of this section is to inform the Bidders to **carefully study** the details of the revised terms and conditions in the bidding documents. The following provisions have been **recently revised** as stated hereunder:

Article B-12. Evaluation and Comparison of Bids

The calculated insurance premium to be used for evaluation and comparison purpose has been revised from 0.0898% to **0.0629%**.

Article F-8. Payment:

If the Contractor requires the payment of foreign currency portion to be paid directly to the suppliers, he has to inform EGAT **which portion of the Contract Price, as stipulated in the term of payment of the Contract**, to be paid accordingly.

In case the local Contractor requires foreign currency or currencies to be paid directly to him, payment of such foreign currency or currencies will be made to the local Contractor in Thai Baht by using the **selling exchange rate** published by the Bank of Thailand on the **payment date** (previously stated as buying exchange rate on the bid opening date).

The number of days which payment for the first portion of foreign supply will be made after delivery, previously specified as 45 days, has been **deleted**.

Article F-9. Liquidated Damages for Late Delivery of Equipment:

The limit of liquidated damages, previously specified that does not exceed 10%, has been **deleted**.

DATA SHEET

for

Enquiry No. TS12-VT-01

This section consists of provisions that are specific to each procurement and supplement the information or requirements included in bidding documents.

Article A-2. Eligibility of Bidders: General Requirements

Item b. shall be revised as follows:

b. The Bidder shall be a receiver of the bidding documents from EGAT.

Article B-3. Bid Security

This article and any provisions regarding bid security found in the bidding documents are not applicable.

Article B-4. Validity of Bids

The validity of the bid shall be for sixty (60) Days from the date specified for opening of bid.

Article B-8. Information to be Submitted with Bid

Item m. is not applicable

Article B-12. Evaluation and Comparison of Bids:

The evaluation of bid prices shall be on schedule basis.

Article E-29. Failure to Meet Requirements and F-10. Maintenance Guarantee

Maintenance Guarantee Period

- For all Equipment except Shunt Reactor, 200 MVA 230 kV and above Power Transformer and 500 kV System Voltage Equipment

The Contractor shall guarantee the proper functioning of Equipment for a period of one (1) Year except the following Equipment the guarantee period of which shall be as follows :

<u>Equipment</u>	<u>Period of Guarantee (Year)</u>
- Fault Recording System	2
- Control and Protection System	2
- <u>For Shunt Reactor, 200 MVA 230 kV and above Power Transformer and 500 kV System Voltage Equipment</u>	

The Contractor shall guarantee the proper functioning of Equipment for a period of five (5) Years.

Defective Equipment to be replaced with the whole new set

For GIS, Power Transformer, Power Circuit Breaker, Shunt Reactor, in case EGAT, at its sole discretion, requires the Contractor to replace any defected Equipment, the Contractor shall replace the Equipment with the whole new set as specified in Failure to Meet Requirements in section E and Maintenance Guarantee in section F.

Article F-9. Liquidated Damages for Late Delivery of Equipment

The Liquidated Damages shall be at the rate of one-tenth of one (0.10) per cent of the price of each complete item of Equipment not timely delivered for each Day of delay. This sum is payable regardless of the actual loss and/or damages incurred.

ENQUIRY NO. TS12-VT-01

SUPPLY OF 22 kV VOLTAGE TRANSFORMER

TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO.12

Invitation

The Electricity Generating Authority of Thailand (EGAT) hereby invites sealed bids for furnishing and delivering of 22 kV Voltage Transformer under Transmission System Expansion Project No. 12 hereinafter called Equipment in accordance with the terms, conditions and Specifications described in these Bidding Documents.

Eligibility of Bidders: General Requirements

All Bidders shall meet the following requirements; failure to so comply shall constitute sufficient ground for rejection.

- a. The Bidder shall be a partnership, firm or company, either alone or in joint venture or in consortium.
- b. The Bidder shall be a purchaser of the bidding documents from EGAT. For a joint venture or consortium, only one (1) member of the joint venture or consortium is required to purchase the bidding documents.

In the case where the Bidder is not the purchaser of the bidding documents, the purchaser shall notify EGAT of the name of the Bidder in writing *prior to the bid opening*.

- c. The Bidder shall be well-established and maintain a permanent place of business. For a joint venture or consortium, all members of the joint venture or consortium are required to meet this qualification.
- d. The Bidder shall not be named in the List of Work Abandoners published by the Permanent Secretary, Ministry of Finance, and/or in the Debarment List and/or in the List of Work Abandoners declared by EGAT.

- e. For the Bidder who changes name before submitting the bid, his experience records in previous name shall be considered as the experience records of the Bidder.
- f. The Bidder shall not be a Jointly Interested Bidder with other Bidders as from the date of EGAT's issuance of this invitation to bid, or shall not be a person who undertakes any action as an "Obstruction of Fair Price Competition" as defined in Additional Regulation for this invitation.
- g. The Bidder shall not either be EGAT's consultant or involve in EGAT's consultancy company under this invitation, or have EGAT's personnel involved in his business as shareholder having voting right that can control his business, director, manager, officer, employee, agent or consultant except the ones who are officially ordered by EGAT to act or participate therein.
- h. The Bidder shall not be the person who is privileged or protected not to be taken any legal proceeding under Thai court; provided that such Bidder's government declares that such special privilege is waived.
- i. In case of a joint venture or consortium, the Bidder shall carry out all the provision of the Equipment and all Work under such formation from the time of bidding until the fulfillment of the Contract and the parties to the joint venture or the consortium shall accept joint and several liability for performing all obligations under the bid and the Contract.
- j. The Bidder shall not propose to supply the Equipment from the country under the state of war whether declared or not.
- k. The Bidder shall have adequate fund to meet financial obligations incidental to this Contract.
- l. The Bidder shall submit documentary evidence established in accordance with Article B-8. Information to be Submitted with Bid to demonstrate the Bidder's sufficient eligibility to bid and qualification to perform the Contract.

Eligibility of Bidders: Technical Requirements

- I. All Bidders shall meet the following requirements; failure to so comply shall constitute sufficient ground for rejection.**
 - a. The Bidder shall manufacture or supply the Equipment or Work as required under this invitation to bid.
 - b. If the Bidder is a new company formed by acquisition of or merger with other companies or business units before submitting the Bid, the experience records of

any of such previous companies or business units that meet the requirements set forth herein are acceptable as the experience records of the Bidder.

- c. The Bidder shall have no just or proper claims pending against the Bidder with respect to breach in the performance of contract on other similar works awarded by EGAT. If the Bidder is a new company formed by acquisition of or merger with other companies or business units, the pending claim of any of such previous companies or business units shall be considered pending claim of the Bidder.
- d. The Bidder shall have sufficient capacity to carry out the Work.
- e. The Bidder shall propose Equipment manufactured by the qualified manufacturers who shall fulfill the following requirements :
 - 1. Being well-established and maintaining a permanent place of business.
 - 2. The manufacturer shall have the experience records that meet the requirements set forth herein.

Reference records of either parent or affiliated companies shall not be considered as the records of such manufacturer.

- 3. If the Manufacturer is a new company formed by acquisition of or merger with other companies or business units, and any of such previous companies or business units has the experience records that meet the requirements set forth herein, such experience records are acceptable as the experience records of the new company, provided that each item of the equipment to be supplied under this bid shall be manufactured from the same source of supply as indicated in each of such relevant supply records as described in Item e.5 below. Otherwise, it shall not be acceptable and shall be sufficient grounds for rejection.

For the avoidance of doubt, it is not allowed to combine the experience records of the previous companies or business units in order to meet the experience requirements.

- 4. Regularly manufacturing of Equipment of the type and ratings proposed.
- 5. Having the qualifications for the required Equipment as follows:

Having one of the following qualifications:

- 5.1 Proposing the Equipment of the type and ratings which have ever been accepted by EGAT.

OR

- 5.2 Having a supply record of Equipment of the type and ratings proposed with successful operation/use of at least three (3) consecutive years in an overseas country (not his own country) and at least nine (9) units. The ratings and features of Equipment shall be the same or similar rating as EGAT specifies.

In case that supply record of Equipment of the type and ratings proposed fulfilled the requirement, the manufacturer may propose a newly developed or modified type of such Equipment with successful operation/use of at least one (1) year in overseas country (not his own country) and at least nine (9) units. The detailed information of the development or modification shall be submitted with his proposal. EGAT, however, reserves the right and will make its own judgment whether or not to consider or accept the proposed developed or modified type.

Supply records of the higher rating Equipment shall not be accepted if the Bidder does not propose such higher rating Equipment in his bid.

6. Having a past design test record of the Equipment as proposed, if specified in EGAT's specification. Such past design test record shall conform to the test specified in EGAT's specification.
7. Proposing the manufacturer who has no just or proper pending claims against Equipment on other similar works.

In case the manufacturer is a new company formed by acquisition or merger with other companies or business units, the pending claim of any of such previous companies or business units shall be considered pending claim of the manufacturer.

II. All Bidders should preferably meet the following technical requirements; failure to so comply may constitute sufficient ground for rejection.

- a. Proposing the steel supporting structure manufactured by local manufacturers.
